

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 4/95 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΚ-ΤΟΥΡΚΙΑΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 1995

για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 5/72 σχετικά με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της συμφωνίας της Άγκυρας

(96/144/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΚ-ΤΟΥΡΚΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας, και ιδίως το άρθρο 4 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της εν λόγω συμφωνίας,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση αριθ. 5/72 ⁽¹⁾, το Συμβούλιο Σύνδεσης καθόρισε μεθόδους διοικητικής συνεργασίας για την εφαρμογή των άρθρων 2 και 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου·

ότι, με την απόφαση αριθ. 2/94 ⁽²⁾, το Συμβούλιο Σύνδεσης τροποποίησε την απόφαση αριθ. 5/72, ούτως ώστε να προβλεφθεί, μεταξύ άλλων, η δυνατότητα εκδόσεως των πιστοποιητικών A.TR.1 με απλουστευμένη διαδικασία, καθώς επίσης και η δυνατότητα κατάτμησης του πιστοποιητικού A.TR.1 ή A.TR.3 σε περίπτωση που τα εμπορεύματα πωλούνται σε πλείονες παραλήπτες·

ότι η απόφαση αριθ. 2/94 προβλέπει εκφράσεις ή λέξεις τύπους που χρησιμοποιούνται στα πιστοποιητικά κυκλοφορίας καθώς και ειδική σφραγίδα, που πρέπει να χρησιμοποιούν οι εγκεκριμένοι εξαγωγείς·

ότι, συνεπεία της διευρύνσεως της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αναγκαία η συμπλήρωση των εν λόγω εκφράσεων ή λέξεων τύπων, που πρέπει να χρησιμοποιούνται στα πιστοποιητικά κυκλοφορίας, με τη φινλανδική και τη σουηδική τους μετάφραση·

ότι θα πρέπει να προσαρμοσθεί το σχήμα της ειδικής σφραγίδας, που πρέπει να χρησιμοποιούν οι εγκεκριμένοι εξαγωγείς, στο μέγεθος του τετραγωνιδίου των πιστοποιητικών κυκλοφορίας A.TR.1, το οποίο προορίζεται για τη θεώρηση από το τελωνείο·

ότι ενδείκνυται να τροποποιηθεί εκ νέου η απόφαση αριθ. 5/72,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 5/72 τροποποιείται ως εξής:

1. στο άρθρο 9α παράγραφος 6 παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«yksinkertaistettu menettely
Förenklat förfarande»

2. στο άρθρο 9β παράγραφος 2 παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«— A.TR-todistuksen ... ote (numero, päivämäärä, antanut toimisto ja maa)

— Utdrag ur certifikat A.TR ... (nummer, datum, tullkontor och utfärdandeland)»

3. στο άρθρο 9β παράγραφος 3 παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

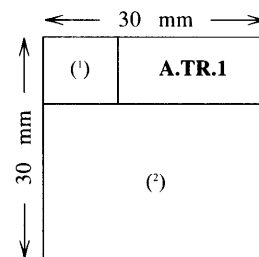
«... annettujen otteiden lukumäärä — kopiot liiteinä

... (Antal) utdrag som utfärdats — kopior bifogas»

4. το παράρτημα II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα αποτυπώματος της σφραγίδας που μνημονεύεται στο άρθρο 9α παράγραφος 5



⁽¹⁾ Αρχικά ή εθνόσημο του κράτους εξαγωγής.

⁽²⁾ Στοιχεία απαραίτητα για την εξατομίκευση του εγκεκριμένου εξαγωγέα.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει ένα μήνα μετά την έκδοσή της.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1995.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης

Ο Πρόεδρος

L. ATIENZA SERNA

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 59 της 5. 3. 1973, σ. 74.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 31. 12. 1994, σ. 24.